



COMPANHIA INDUSTRIAL DE FUNDIÇÃO



Companhia Industrial de Fundição  
Av. Dr. Francisco Sá Carneiro, 3460  
Esposade  
4515 - 658 - Foz do Sousa - Gondomar

224 540 153 (telefone)  
224 541 652 (fax)

comercial@cif.pt  
www.cif.pt

coordenadas geográficas  
41° 4' 34" N  
8° 30' 43" O



«calor clássico e confortável»

AQUECIMENTO DOMÉSTICO

Recuperadores de Calor  
Salamandras  
Fogões de Cozinha  
Louça em ferro Fundido



COMPANHIA INDUSTRIAL DE FUNDIÇÃO

A CIF é uma Empresa, cujos registos históricos têm raízes em 1895, tendo nascido da fusão de duas "firmas" instaladas nas cercanias das actuais instalações industriais.

Já nos anos 30 do séc. XX, a CIF era uma das mais prestigiadas Empresas da área do Grande Porto, tendo-lhe sido mesmo atribuído o "Grande Prémio" na Exposição Colonial de 1934, onde estavam presentes as empresas portuguesas que na época se destacavam.

Actualmente, a CIF encontra-se bem posicionada em diversos mercados, sendo os seus produtos principais:

-Recuperadores de calor e Salamandras de ferro fundido. Modelos certificados de acordo com a EN 13229 com uma componente de exportação de 60% para os mercados Belga, Francês e Espanhol.

-Fogões de cozinha em ferro fundido de vários modelos, fáceis de adaptar a qualquer décor e finalidade.

-Linha de louça em ferro fundido, onde se destacam as panelas portuguesas de 3 pés, em que a CIF é, há muitos anos, líder de mercado.

-Peças técnicas em ferro fundido esferoidal ou lamelar, executadas de acordo com desenhos técnicos fornecidos por clientes.

-Colunas de Iluminação pública em ferro fundido, de estilo clássico, com um ou mais pontos de luz. As colunas têm sido ao longo dos tempos, enquadradas nos projectos de arquitectos como SIZA VIEIRA e SOUTO MOURA, assim como têm sido preferidas por autarquias para embelezamento de ruas, praças e jardins não só em Portugal, mas também em alguns países da Europa.

A CIF possui meios e equipamentos de produção de última tecnologia, acompanhando as evoluções do mercado em que se encontra inserida.

## INDICE

Recuperadores de Calor	3
Salamandras	8
Fogões de Cozinha	12
Louça em Ferro Fundido	14
Diversos	7 e 11

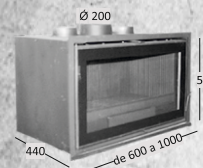


## # RECUPERADORES DE CALOR

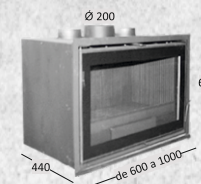
### BECATRANS



becatrans H500



becatrans H600



Recuperador de linhas retas com porta vidrada que ocupa toda a superfície frontal. O interior em ferro fundido permite um melhor aquecimento da sala, aguentado o calor durante mais tempo, mesmo depois da chama apagada.

Peso : 150 Kg a 200 kg (H500)

160 kg s 220 kg (H600)

Potência Nominal : 7,4 Kw

Rendimento: 75 %

Tx de CO: 0,2 % em 13 % de O<sub>2</sub>

Temperatura de Fumos: 242º C

Débito massa de Fumos: 9,08 g/s

Depressão na conduta: 12 a 15 pa

Funcionamento : Contínuo

Carga : 2,3 kg

Comprimento da lenha: 55 cm

Volume de aquecimento: 250 m<sup>2</sup>

### BECADROIT

Grande recuperador de calor de linhas modernas, projectado para encastrar em lareiras contemporâneas, de grande porte e beleza. Garante um aquecimento confortável, mesmo em grandes espaços, graças à sua potência e alto rendimento.

Placa de fundo substituível e opcional (versão romântica ou grafismo moderno). Equipada com câmara de convecção em chapa zincada com quatro saídas de ar quente, que pode ser entubado para as divisões vizinhas. Pode ser equipada com sistema de dupla abertura de porta permitindo a abertura desta em 2 posições, lateral e vertical.



Peso : 260 Kg (becadroit)

340 kg (dupla abertura)

245 Kg (sem blindagem)

Potência Nominal : 17 Kw

Rendimento: 70,47 %

Tx de CO: 0,14 % em 13 % de O<sub>2</sub>

Temperatura de Fumos: 449º C

Débito massa de Fumos: 12,9 g/s

Depressão na conduta: 12 a 15 pa

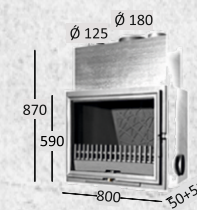
Funcionamento : Contínuo

Carga : 4,5 kg

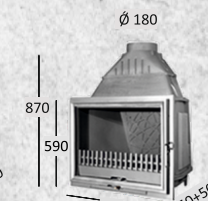
Comprimento da lenha: 60 cm

Volume de aquecimento: 400 m<sup>2</sup>

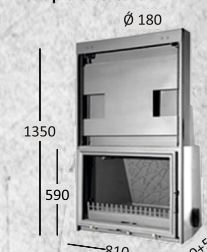
becadroit



becadroit sem blindagem



becadroit dupla abertura





## BECASSETE

Recuperador de calor em ferro fundido, de linhas tradicionais. Garante um aquecimento confortável, mesmo em grandes espaços, graças à sua potência e alto rendimento. A sua câmara de combustão, de superfície generosa, permite o seu funcionamento de modo contínuo durante várias horas sem reabastecimento. Recuperadores equipados com ventilação.

Peso : 160 Kg (becassete 700)

180 kg (becassete 800)

Potência Nominal : 7,4 Kw

Rendimento: 75 %

Tx de CO: 0,2 % em 13 % de O<sub>2</sub>

Temperatura de Fumos: 242° C

Débito massa de Fumos: 9,08 g/s

Depressão na conduta: 12 a 15 pa

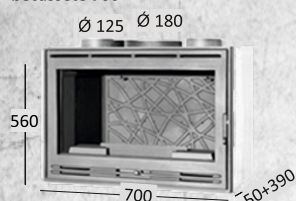
Funcionamento : Contínuo

Carga : 2,3 kg

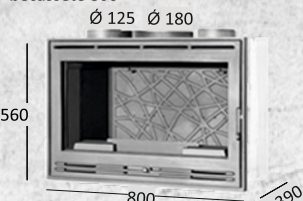
Comprimento da lenha: 55 cm

Volume de aquecimento: 250 m<sup>2</sup>

becassete 700



becassete 800



## BECAFONTE

Recuperador de calor indicado para aquecer grandes espaços e para encastrar em lareiras de grandes dimensões e de arquitectura clássica. A sua grande massa de ferro fundido permite um grande armazenamento de calor sem abastecimentos constantes podendo atingir uma autonomia média de 10 horas. Equipada com câmara de convecção em chapa zincada com quatro saídas de ar quente, que pode ser entubado para as divisões vizinhas. Placa de fundo substituível e opcional. Fornecido com ou sem frisos de latão ou inox na porta.

becafonte

Peso 250 Kg

Potência Nominal : 17 Kw

Rendimento: 70,47 %

Tx de CO: 0,14 % em 13 % de O<sub>2</sub>

Temperatura de Fumos: 449° C

Débito massa de Fumos: 12,9 g/s

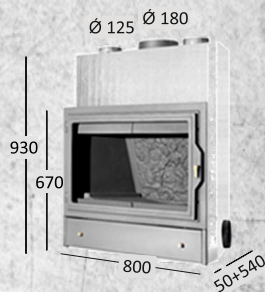
Depressão na conduta: 12 a 15 pa

Funcionamento : Contínuo

Carga : 4,5 kg

Comprimento da lenha: 60 cm

Volume de aquecimento: 400 m<sup>2</sup>



## MINIBECARRONDI

Recuperador de calor com dimensões médias e linhas modernas. Grande porta vidrada e câmara de combustão com dupla grelha comandada pelo exterior. Equipada com câmara de convecção em chapa zincada com quatro saídas de ar quente, que pode ser entubado para as divisões vizinhas. Pode ser equipada com sistema de dupla abertura de porta permitindo a abertura desta em 2 posições, lateral e vertical. Placa de fundo substituível e opcional. Fornecido com ou sem frisos de latão ou inox na porta.

O modelo Minibecarrondi está equipado com uma porta de vidro curvo de grande panorâmica, muito do gosto da nova geração de arquitectos e decoradores.

### minibecarrondi

Peso : 190 Kg (minibecarrondi)

230 kg (dupla abertura)

Potência Nominal : 11,9 Kw

Rendimento: 70 %

Tx de CO: 0,04 % em 13 % de O<sub>2</sub>

Temperatura de Fumos: 350° C

Débito massa de Fumos: 12,35 g/s

Depressão na conduta: 12 a 15 pa

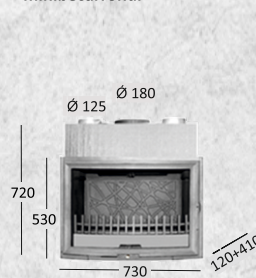
Funcionamento : Contínuo

Carga : 4,5 kg

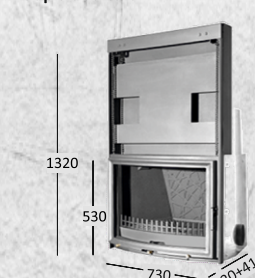
Comprimento da lenha: 60 cm

Volume de aquecimento: 250 m<sup>2</sup>

minibecarrondi



minibecarrondi  
dupla abertura



### minibecadroit

Peso : 170 Kg (minibecadroit)

205 kg (dupla abertura)

Potência Nominal : 11,9 Kw

Rendimento: 70 %

Tx de CO: 0,04 % em 13 % de O<sub>2</sub>

Temperatura de Fumos: 350° C

Débito massa de Fumos: 12,35 g/s

Depressão na conduta: 12 a 15 Pa

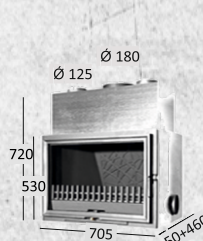
Funcionamento : Contínuo

Carga : 4,5 kg

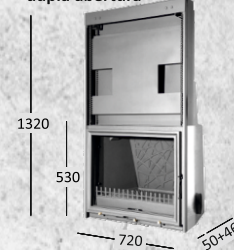
Comprimento da lenha: 60 cm

Volume de aquecimento: 250 m<sup>2</sup>

minibecadroit



minibecadroit  
dupla abertura



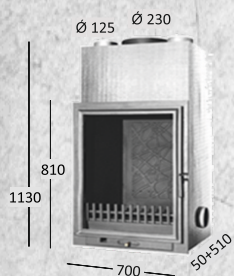
COMPANHIA INDUSTRIAL DE FUNDIÇÃO

Recuperador de calor destinado a equipar lareiras de estilo moderno, em áreas de grandes dimensões. Enorme porta vidrada com soberba observação do fogo. Equipado com caixa de convecção de quatro saídas de ar quente, permitindo a distribuição de calor pelas divisões vizinhas.



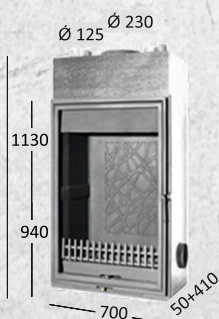
## BEAMILLENAIRE

becamillenaire  
P810



Peso : 260 Kg  
Potência Nominal : 17 Kw  
Rendimento : 72 %  
Tx de CO: 0,15 % em 13 % de O<sub>2</sub>  
Temperatura de Fumos: 580° C  
Débito massa de Fumos: 15 g/s  
Depressão na conduta: 12 a 15 pa  
Funcionamento : Contínuo  
Carga : 2,3 kg  
Comprimento da lenha: 60 cm  
Volume de aquecimento: 300 m<sup>2</sup>

becamillenaire  
G940



Peso : 300 Kg (becassete 700)  
Potência Nominal : 12 Kw  
Rendimento : 70 %  
Tx de CO: 0,04 % em 13 % de O<sub>2</sub>  
Temperatura de Fumos: 350° C  
Débito massa de Fumos: 12,35 g/s  
Depressão na conduta: 12 a 15 pa  
Funcionamento : Contínuo  
Carga : 4,5 kg  
Comprimento da lenha: 55 cm  
Volume de aquecimento: 300 m<sup>2</sup>

## BECAPRISMATIQUE



Recuperador de calor projectado para encastrar em lareiras contemporâneas de grande beleza. Garante um aquecimento confortável, mesmo em grandes espaços, graças à sua potência e alto rendimento. A sua câmara de combustão, de superfície generosa, permite o seu funcionamento de modo contínuo durante várias horas sem reabastecimento.

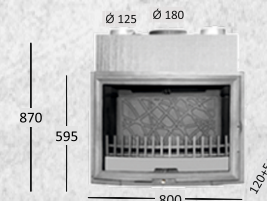


Recuperador com as mesmas características do modelo Becadroit mas equipado com uma porta de vidro curvo de grande panorâmica. Adapta-se perfeitamente a lareiras de geometria circular ou combinando circular-rectilínea. Equipada com câmara de convecção em chapa zincada com quatro saídas de ar quente, que pode ser entubado para as divisões vizinhas. Pode ser equipada com sistema de dupla abertura de porta permitindo a abertura desta em 2 posições, lateral e vertical: Na posição de abertura vertical o recuperador funciona como uma lareira aberta. Placa de fundo substituível e opcional. Fornecido com ou sem frisos de latão ou inox na porta.

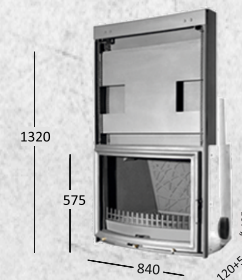
## BECARRONDI

Peso : 280 Kg (becarrondi)  
360 kg (dupla abertura)  
Potência Nominal : 17 Kw  
Rendimento : 70,47 %  
Tx de CO: 0,14 % em 13 % de O<sub>2</sub>  
Temperatura de Fumos: 449° C  
Débito massa de Fumos: 12,9 g/s  
Depressão na conduta: 12 a 15 pa  
Funcionamento : Contínuo  
Carga : 4,5 kg  
Comprimento da lenha: 60 cm  
Volume de aquecimento: 400 m<sup>2</sup>

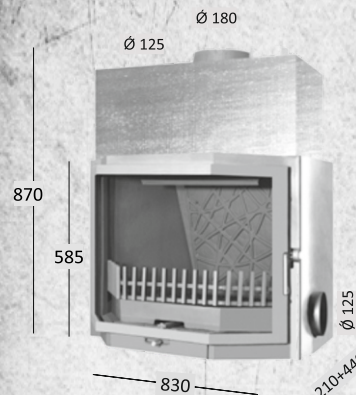
becarrondi



becarrondi  
dupla abertura



## BECAPRISMATIQUE



becaprismatique

Peso : 270 Kg  
Potência Nominal : 17 Kw  
Rendimento : 70,47 %  
Tx de CO: 0,14 % em 13 % de O<sub>2</sub>  
Temperatura de Fumos: 449° C

Débito massa de Fumos: 12,9 g/s  
Depressão na conduta: 12 a 15 Pa  
Funcionamento : Contínuo  
Carga : 4,5 kg  
Comprimento da lenha: 60 cm  
Volume de aquecimento: 400 m<sup>2</sup>

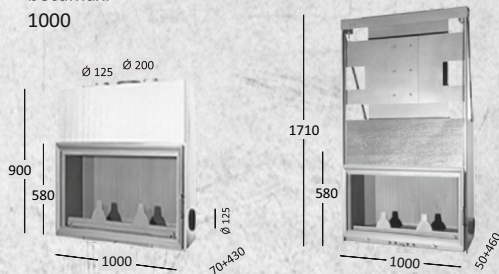
## BECAMAXI

Recuperador de calor de grande potência e rendimento indicado para aquecer grandes espaços e para encastrar em lareiras de grandes dimensões e de arquitectura clássica ou moderna. A sua grande massa de ferro fundido permite um grande armazenamento de calor sem abastecimentos constantes.

Equipada com câmara de convecção em chapa zincada com quatro saídas de ar quente, que pode ser entubado para as divisões vizinhas. O maior recuperador em ferro fundido do mercado.

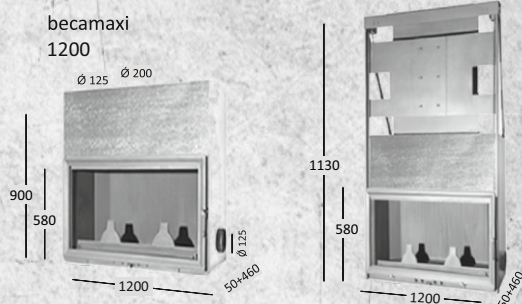


becamaxi  
1000



Peso : 290 Kg (becamaxi 1000)  
380 kg (1000 dupla abertura)  
310 Kg (becamaxi 1200)  
420 Kg (1200 dupla abertura)

Potência Nominal : 16 Kw  
Rendimento: 70,4 %  
Tx de CO: 0,3 % em 13 % de O<sub>2</sub>  
Temperatura de Fumos: 282° C  
Débito massa de Fumos: 21,2 g/s  
Depressão na conduta: 12 a 15 pa  
Funcionamento : Contínuo  
Carga : 7,5 kg  
Comprimento da lenha: 60 cm  
Volume de aquecimento: 400 m<sup>2</sup>



becamaxi  
1200



Recuperador encastrável em ferro fundido com duas turbinas de ventilação, ideal para equipar lareiras novas ou alteração de antigas. Equipado com caixa de convecção de quatro saídas de ar quente que pode ser entubado para as divisões vizinhas.

CIF 20

Peso : 170 Kg  
Potência Nominal : 12Kw  
Rendimento: 70,00 %  
Tx de CO: 0,04 % em 13 % de O<sub>2</sub>  
Temperatura de Fumos: 350° C  
Débito massa de Fumos: 12,35 g/s  
Depressão na conduta: 12 a 15 pa  
Funcionamento : Contínuo  
Carga : 4,5 kg  
Comprimento da lenha: 55 cm  
Volume de aquecimento: 300 m<sup>2</sup>



## LAREIRAS



lareira aberta CIF



modelo pinho



modelo coral



modelo caravela

## ACESSÓRIOS PARA LAREIRA



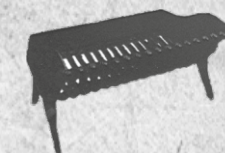
assador de castanhas



apoios para lenha  
(bola de latão)



Kit Lareira



Grelha para Lareira



apoios para lenha  
(menina com tranças)



apoios para lenha  
(»Outono»)



COMPANHIA INDUSTRIAL DE FUNDIÇÃO



COMPANHIA INDUSTRIAL DE FUNDIÇÃO

# SALAMANDRAS

SALACIF 05



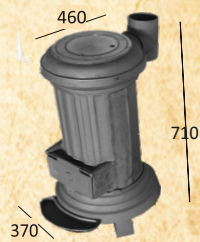
SALACIF 5



SALACIF 05	
Potência	8 Kw
Peso	110 Kg
Saída	120 mm (diâmetro)



SALACIF 5	
Potência	10 Kw
Peso	115 Kg
Saída	150 mm (diâmetro)



REDONDA	
Potência	7 Kw
Peso	57 Kg
Saída (diâmetro)	100 mm
opção com disco de aquecimento no topo	



CIF REDONDA



SALACIF 01



SALACIF 2



SALACIF 02



SALACIF 01	
Potência	6 Kw
Peso	45 Kg
Saída (diâmetro)	100 mm



SALACIF 2	
Potência	10 Kw
Peso	115 Kg
Saída (diâmetro)	120 mm



SALACIF 02	
Potência	12 Kw
Peso	116 Kg
Saída (diâmetro)	120 mm



COMPANHIA INDUSTRIAL DE FUNDIÇÃO



**SALACIF 1**



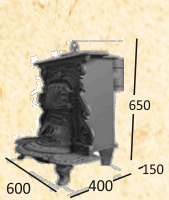
**SALACIF 1 S**



**SALACIF 3**



**SALACIF 4**



SALACIF 1	
Potência	6 Kw
Peso	60 Kg
Saída (diâmetro)	120 mm

SALACIF 1 S	
Potência	10 Kw
Peso	80 Kg
Saída (diâmetro)	120 mm

SALACIF 3	
Potência	15 Kw
Peso	150 Kg
Saída (diâmetro)	150 mm

SALACIF 4	
Potência	17 Kw
Peso	210 Kg
Saída (diâmetro)	150 mm

**SALAMANDRA**

**CIF S3**



**SALAMANDRA**

**CIF S2**



SALAMANDRA S1	
Potência	7,2 Kw
Peso	100 Kg
Saída (diâmetro)	120 mm



SALAMANDRA S2	
Potência	9,2 Kw
Peso	125 Kg
Saída (diâmetro)	150 mm



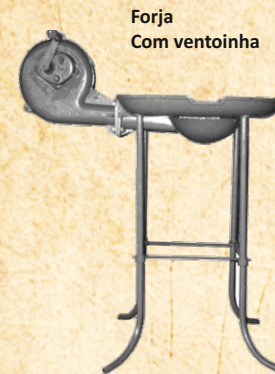
SALAMANDRA S3	
Potência	9,2 Kw
Peso	105 Kg
Saída (diâmetro)	150 mm

**SALAMANDRA**

**CIF S1**



**DIVERSOS**



**Forja  
Com ventoinha**



**Porta para Forno**



**Ferro de Engomar  
(modelo «Abelha»)**



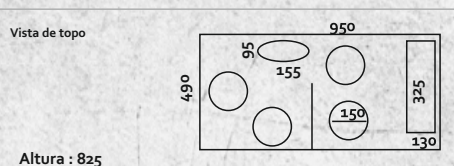


COMPANHIA INDUSTRIAL DE FUNDIÇÃO

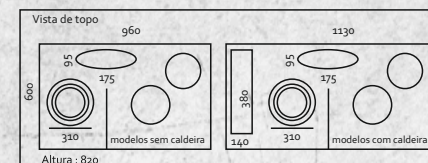
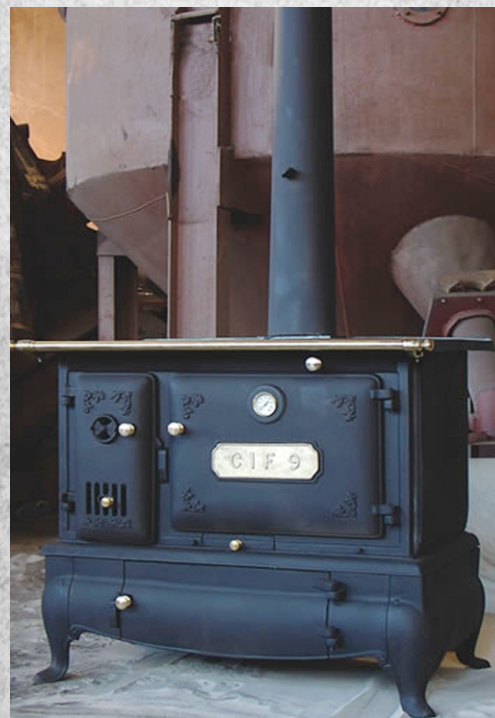
## # FOGÕES DE COZINHA



**CIF 7**



Fogão 7	
CIF 7 A	com estufa
CIF 7 B	com estufa e com pés
CIF 7 C	sem estufa e sem pés



**CIF 9**

CIF 9	Serpentina	Caldeira	Estufa
CIF 9A	x	✓	✓
CIF 9B	✓	x	✓
CIF 9C	x	✓	✓
CIF 9D	✓	x	x
CIF 9E	x	x	✓
CIF 9F	x	x	x

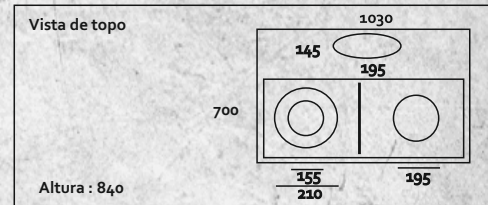


**CIF 11**

Fogão CIF 11

CIF 11 A com serpentina

CIF 11 B sem serpentina







COMPANHIA INDUSTRIAL DE FUNDIÇÃO

## # LOUÇA EM FERRO FUNDIDO



### PANELA PORTUGUESA

(Capacidades: 1/4, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 8, 10, 12, 14, 20, 25, 30, 40, 50, 60 e 80 Litros)



### PANELA AÇOREANA

(Capacidades: 1, 5, 10, 14, 25, 40 e 60 Litros)



### PANELA INGLESA

(Capacidades: 2, 4, 6, 8, 10, 14, 20 e 30 Litros)



### CAÇAROLA

(Capacidades: 1,5; 2,5; 3,5; 4,5 e 6 L)



### TACHO À INGLESA

(Capacidades: 1/4, 2, 4, 6, 8, 10, 12 e 14 L)



### CHALEIRA

(Capacidades: 2 e 3 Litros)

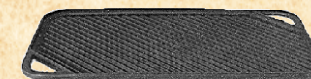


### FONDUE



### ASSADEIRA

( 320 x 210 ; 380 x 240; 210 x 150 e Ø 176)



### GRELHADOR

( 230 x 460)



### SERTÃ

( nº20; 22; 24 e 26)



### SERTÃ PARA CREPES

( Ø 280)



### GRELHADOR REDONDO

( Ø 235)



### FOGAREIRO REDONDO

( nº22; 25 e 28)

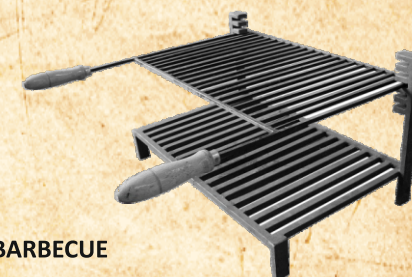


### FOGAREIRO RETANGULAR

( 320 x 210)



### BARBECUE PROFISSIONAL



### BARBECUE



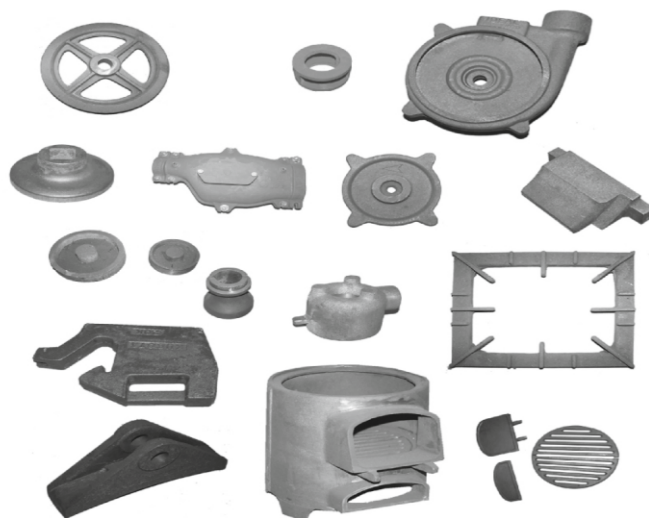
COMPANHIA INDUSTRIAL DE FUNDIÇÃO

Mobiliário Urbano



Consulte o nosso catálogo  
Mobiliário Urbano.  
Mais Informações em [www.cif.pt](http://www.cif.pt)

Peças Técnicas



A CIF produz todo o tipo de peças em ferro fundido.  
Mais Informações contacte [comercial@cif.pt](mailto:comercial@cif.pt)

«Calor Clássico e Confortável»

Catálogo Aquecimento - 3ª Edição

Os textos, ilustrações, fotografias e características contidas neste catálogo não são vinculativos.  
Reservamo-nos ao direito de fazer alterações sem aviso prévio, em função de melhorias futuras.

P & C - 2015, CIF - Companhia Industrial de Fundição



1895 -2015 120 Anos



COMPANHIA INDUSTRIAL DE FUNDIÇÃO